

# SAFETY AND REGULATORY STATEMENTS

## SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS

---

**⚠ WARNING:** Observe all cautions and warnings in this document. Failure to do so may result in serious injury or death. Refer all UPS and battery service to properly trained and qualified service personnel. Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing the cover may expose you to lethal voltages within this unit even when it is apparently not operating and the input wiring is disconnected from the electrical source. Never work alone.

---

### Save these Instructions

This document contains important safety instructions that must be followed during the installation and maintenance of the UPS and batteries. Read thoroughly before attempting to install or operate this UPS.

## UPS SAFETY NOTES

The UPS contains no user-serviceable parts except the battery pack. Do not remove the cover. Removing the cover may result in electric shock and will invalidate any implied warranty. The UPS has an internal battery, so the output receptacles of the UPS may carry live voltage even if the UPS is not connected to mains input power.

Before moving or rewiring the UPS, disconnect mains input power and the battery and make sure that the UPS is completely shut down. Otherwise, the output terminal may carry live voltage, presenting an electric shock hazard. To ensure human safety and normal UPS operation, the UPS must be properly grounded before use. When the UPS is connected to an IT power distribution system, the short-circuit protection device must be installed on the neutral line. Install and use the UPS in the following environments:

- Temperature: 32°F - 122°F (0°C - 50°C); relative humidity: 0% to 95%
- Out of direct sunlight
- Away from heat source
- Stable surface, not subject to vibrations or shocks
- Away from dust and other particulates
- Away from corrosive substances, salts and flammable gases

Keep the air inlet and outlet of the UPS unobstructed. Poor ventilation will increase the UPS internal temperature and can shorten the life of the UPS and its batteries. Keep liquid and other foreign objects away from the UPS. In case of fire, use a dry chemical fire extinguisher to put out the fire. Using a fluid fire extinguisher may cause electric shock. This UPS is not intended for use with life support and other designated critical devices. Maximum load must not exceed that shown on the UPS rating label. This UPS is designed for data processing equipment. If uncertain, consult your local dealer or company representative.

### Electromagnetic Compatibility

This UPS complies with the limits for a Class A digital device. Operating this device in a residential area is likely to cause harmful interference that users must correct at their own expense. This UPS complies with the requirements of EMC Directive 2014/30/EU and the published technical standards. Continued compliance requires installation in accordance with these instructions and use of accessories approved by Vertiv.

---

## BATTERY SAFETY

---

**⚠ CAUTION:** Do not dispose of the battery in a fire. The battery may explode. Do not open or damage the battery. Released electrolyte is harmful to skin and eyes. If electrolyte comes into contact with the skin, wash the affected area immediately with plenty of clean water and get medical attention.

---

**⚠ CAUTION:** A battery can present a risk of electrical shock and high short-circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:

- Remove watches, rings and other metal objects.
  - Use tools with insulated handles.
  - Wear rubber gloves and boots.
  - Do not lay tools or metal parts on top of batteries.
  - Disconnect charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals.
  - Determine if the battery is inadvertently grounded. If it is inadvertently grounded, remove the source of the ground. Contact with any part of a grounded battery can result in electrical shock. The likelihood of such shock will be reduced if grounds are removed during installation and maintenance (applicable to a UPS and a remote battery supply not having a grounded supply circuit).
- 

## INFORMATION FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

### UPS Servicing

This UPS makes use of components dangerous for the environment (electronic cards, electronic components). The components removed must be taken to specialized collection and disposal centers.

### Notice to European Union Customers: Disposal of Old Appliances

This product has been supplied from an environmentally aware manufacturer that complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/CE. The wheelie bin symbol is placed on this product to encourage you to recycle wherever possible. Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Follow local municipal waste ordinances for proper disposal provisions to reduce the environmental impact of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For information regarding the scrapping of this equipment, please browse [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) or call our worldwide technical support.

- Toll Free: 00 80011554499
- Toll Number Based in Italy: +39 0298250222

## SAFETY AND REGULATORY STATEMENTS

For more product information, visit [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) to download the user manual.



Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuuatietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com | Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, USA**

© 2019 Vertiv Co. All rights reserved. Vertiv and the Vertiv logo are trademarks or registered trademarks of Vertiv Co. All other names and logos referred to are trade names, trademarks or registered trademarks of their respective owners. While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness herein, Vertiv Co. assumes no responsibility, and disclaims all liability, for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications are subject to change without notice.



# GUIDE DE SÉCURITÉ ET CONFORMITÉ

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS

---

**⚠ AVERTISSEMENT :** Respectez l'ensemble des précautions et avertissements figurant dans ce document. Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Confiez tous travaux d'entretien relatifs au système d'alimentation sans coupure et à la batterie à des techniciens d'entretien dûment formés et qualifiés. N'essayez pas de réparer vous-même ce produit. L'ouverture ou le retrait du couvercle peut exposer l'utilisateur à des tensions mortelles au sein de cette unité, même lorsqu'elle ne semble pas fonctionner et que le cordon d'alimentation est déconnecté de la source électrique. Ne travaillez jamais seul.

---

### Conservez ces instructions

Ce document contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être suivies lors de l'installation et de l'entretien du système d'alimentation sans coupure et des batteries. Lisez attentivement ce document avant de tenter d'installer ou d'utiliser ce système d'alimentation sans coupure.

## REMARQUES RELATIVES À LA SÉCURITÉ DU SYSTÈME D'ALIMENTATION SANS COUPURE

À l'exception du bloc de batteries, aucune pièce située dans le système d'alimentation sans coupure ne peut être réparée par l'utilisateur. Le couvercle ne doit par conséquent pas être retiré. Le retrait du couvercle risque de provoquer un choc électrique et d'annuler toute garantie implicite. Le système d'alimentation sans coupure comporte une batterie interne et ses prises de sortie peuvent donc être sous tension même lorsque le système n'est pas connecté à l'alimentation secteur.

Avant de déplacer ou de recâbler le système d'alimentation sans coupure, déconnectez l'alimentation secteur et la batterie, et vérifiez que le système d'alimentation sans coupure est complètement arrêté. Si ce n'est pas le cas, la borne de sortie peut être sous tension et présenter ainsi un risque de choc électrique. Pour garantir la sécurité des personnes et un fonctionnement normal du système d'alimentation sans coupure, ce dernier doit être correctement mis à la terre avant utilisation. Lorsque le système d'alimentation sans coupure est connecté à un système de distribution de l'alimentation informatique, un dispositif de protection contre les courts-circuits doit être installé sur la ligne neutre. Installez et utilisez le système d'alimentation sans coupure dans les environnements suivants :

- Température : 0 à 50 °C ; humidité relative : 0 à 95 %
- À l'abri de la lumière directe du soleil
- Loin des sources de chaleur
- Sur une surface stable, non soumise aux vibrations ni aux chocs
- À l'abri de la poussière et autres particules
- À l'écart des substances corrosives, des sels et des gaz inflammables

Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air du système d'alimentation sans coupure soient dégagées en permanence. Une mauvaise ventilation aura pour effet d'augmenter la température interne du système d'alimentation sans coupure et risque de réduire la durée de vie du système et des batteries. Tenez tout liquide et autre corps étranger à l'écart du système d'alimentation sans coupure. En cas d'incendie, éteignez le feu à l'aide d'un extincteur à poudre chimique. L'utilisation d'un extincteur à eau risque de provoquer un choc électrique. Ce système d'alimentation sans coupure n'est pas prévu pour être utilisé avec des systèmes de maintien en vie et autres dispositifs spécifiques à fonction critique. Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée sur l'étiquette du système d'alimentation sans coupure. Ce système d'alimentation sans coupure est conçu pour les équipements de traitement des données. En cas de doute, consultez votre revendeur ou un représentant de la société.

### Compatibilité électromagnétique

Ce système d'alimentation sans coupure est conforme aux limites définies pour les équipements numériques de classe A. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences néfastes, auxquelles l'utilisateur doit remédier à ses propres frais. Ce système d'alimentation sans coupure est conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM), ainsi que des normes techniques publiées à ce sujet. La conformité dans la durée exige une installation conforme aux présentes instructions, ainsi que l'utilisation d'accessoires approuvés par Vertiv.

## SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

---

**⚠ ATTENTION :** Ne jetez pas la batterie au feu. Elle risquerait d'exploser. Évitez d'ouvrir ou d'endommager la batterie. L'électrolyte qu'elle contient est nocif pour la peau et les yeux. En cas de contact entre l'électrolyte et la peau, lavez immédiatement la zone affectée avec une grande quantité d'eau propre et consultez un médecin.

---

**⚠ ATTENTION :** Les batteries présentent des risques de choc électrique et de courant de court-circuit élevé. Respectez les précautions suivantes lors de la manipulation des batteries :

- Retirez vos montres, vos bagues et tout autre objet métallique.
  - Utilisez des outils équipés de poignées isolées.
  - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
  - Ne posez pas d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.
  - Déconnectez la source de charge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
  - Vérifiez que la batterie n'a pas été reliée à la masse par erreur. Si c'est le cas, retirez la source de la masse. Tout contact avec toute partie d'une batterie reliée à la masse peut provoquer un choc électrique. Le retrait des masses lors de l'installation et de l'entretien permet de réduire la probabilité d'un tel choc (ceci est valable uniquement pour les systèmes d'alimentation sans coupure et les alimentations par batterie à distance qui ne sont pas équipés d'un circuit d'alimentation relié à la masse).
- 

## INFORMATIONS RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### Entretien du système d'alimentation sans coupure

Le système d'alimentation sans coupure inclut des composants dangereux pour l'environnement (cartes et composants électroniques). Les composants retirés doivent être acheminés vers des centres de collecte et de mise au rebut spécialisés.

### Avis aux clients au sein de l'Union européenne : mise au rebut des appareils usagés

Ce produit a été fourni par un fabricant soucieux de l'environnement, qui respecte les principes de la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le symbole de poubelle est apposé sur ce produit afin d'encourager l'utilisateur à le recycler dans la mesure du possible. Merci de protéger l'environnement et d'amener ce produit à un centre de recyclage lorsqu'il a atteint sa fin de vie utile. Ne mettez pas ce produit au rebut avec les autres déchets municipaux non triés. Reportez-vous aux réglementations municipales relatives à la gestion des déchets afin de connaître les dispositions en vigueur visant à réduire l'impact des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) sur l'environnement.

Pour obtenir des informations concernant la mise au rebut de cet équipement, consultez le site [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) ou appelez notre équipe d'assistance internationale.

- Numéro gratuit : 00 80011554499
- Numéro gratuit opérant depuis l'Italie : +39 0298250222

Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuuatietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com** | Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, États-Unis

© 2019 Vertiv Co. Tous droits réservés. Vertiv et le logo Vertiv sont des marques de commerce ou des marques déposées de Vertiv Co. Tous les autres noms et logos mentionnés sont des noms commerciaux, des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Toutes les mesures nécessaires ont été prises afin de garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues dans ce document. Vertiv Co. rejette néanmoins toute responsabilité en cas de dommages découlant de l'utilisation de ces informations ou d'erreurs/omissions quelles qu'elles soient. Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



590-1394-666E/SL-55024\_RÉV5



# SICHERHEITSHINWEISE UND BEHÖRDLICHE BESTIMMUNGEN

## INFORMATIONEN UND ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT

---

**⚠️ WARNUNG:** Beachten Sie alle Vorsichts- und Warnhinweise in diesem Dokument. Eine Missachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen. Überlassen Sie die USV- und Batteriewartung entsprechend ausgebildeten und qualifizierten Servicemitarbeitern. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt eigenständig zu warten. Durch Öffnen oder Entfernen der Abdeckung setzen Sie sich möglicherweise lebensgefährlichen Spannungen aus, die im Gerät vorherrschen, selbst wenn es nicht im Betrieb ist und die Eingangsverdrahtung von der Stromquelle getrennt wurde. Arbeiten Sie niemals allein.

---

### **Bewahren Sie diese Anweisungen auf**

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitsanweisungen, die während der Installation und Wartung der USV und der Batterien befolgt werden müssen. Lesen Sie sich die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie diese USV installieren oder verwenden.

## **USV-SICHERHEITSHINWEISE**

Mit Ausnahme der Batterie enthält die USV keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Die Abdeckung darf nicht geöffnet werden. Das Entfernen der Abdeckung kann Stromschläge hervorrufen und zum Erlöschen von Garantieansprüchen führen. Da die USV über eine interne Batterie verfügt, kann der Stromausgang des Geräts elektrisch geladen sein, selbst wenn keine Netzeingangsspannung vorliegt.

Bevor die USV bewegt oder neu verkabelt wird, sollten Netzspannungs- und Batterieversorgung unterbrochen werden und das Gerät sollte vollständig ausgeschaltet sein. Andernfalls kann die Ausgangsbuche elektrisch geladen sein, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht. Um die Sicherheit der Anwender und den normalen Betrieb der USV sicherzustellen, muss die USV vor dem Gebrauch zuverlässig geerdet sein. Wenn die USV an ein IT-Stromverteilersystem angeschlossen ist, muss der Kurzschluss-Schutz auf dem Nullleiter installiert sein. Die USV sollte unter folgenden Bedingungen installiert und betrieben werden:

- Temperatur: 0–50 °C, relative Luftfeuchtigkeit: 0 % bis 95 %
- Vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt
- Vor Hitze geschützt
- Auf einer stabilen Oberfläche, die weder Vibrationen noch Stößen ausgesetzt ist
- Vor Staub und anderen Kleinstpartikeln geschützt
- Von ätzenden Stoffen, Salz und entflammbar Gasen entfernt gehalten

Lufteinlass und -auslass der USV müssen frei gehalten werden. Mangelnde Belüftung sorgt für einen Anstieg der internen Temperatur der USV und kann die Lebensdauer des Geräts und der Batterien verkürzen. Flüssigkeiten und Fremdoobjekte sind von der USV fernzuhalten. Im Brandfall ist ein chemischer Trockenfeuerlöscher zu verwenden. Der Einsatz eines flüssigen Löschmittels kann zu Stromschlägen führen. Diese USV ist nicht für den Gebrauch mit lebenserhaltenden oder anderen lebenswichtigen Geräten bestimmt. Die maximale Last darf den Wert auf dem Typenschild der USV nicht überschreiten. Diese USV ist für Datenverarbeitungsgeräte bestimmt. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder einen Vertreter des Unternehmens.

### **Elektromagnetische Verträglichkeit**

Diese USV liegt innerhalb der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse A. Beim Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet werden wahrscheinlich schädliche Störungen verursacht, die von den Benutzern auf eigene Kosten beseitigt werden müssen. Diese USV entspricht der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit und den veröffentlichten technischen Normen: Um die Einhaltung der Vorschriften zu gewährleisten, muss die Installation in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen erfolgen und es darf nur von Vertiv zugelassenes Zubehör verwendet werden.

## SICHERHEITSHINWEISE UND BEHÖRDLICHE BESTIMMUNGEN

Wenn Sie weitere Produktinformationen benötigen, können Sie unter [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) die Bedienungsanleitung herunterladen.



## BATTERIESICHERHEIT

---

**⚠ VORSICHT:** Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer. Sie könnte explodieren. Die Batterie darf nicht geöffnet oder beschädigt werden. Das dabei freigegebene Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen. Wenn Elektrolyt mit Haut in Berührung kommt, sollte die betroffene Partie sofort mit reichlich klarem Wasser abgespült werden. Anschließend sollte ein Arzt aufgesucht werden.

---

**⚠ VORSICHT:** Batterien können Stromschläge und hohe Kurzschlussströme verursachen. Bei der Arbeit an Batterien sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Uhren, Ringe und andere metallene Objekte entfernen.
  - Nur Werkzeuge mit isolierten Griffen einsetzen.
  - Gummihandschuhe und -stiefel tragen.
  - Keine Werkzeuge oder Metallteile auf Batterien ablegen.
  - Ladegeräte vom Strom trennen, bevor die Verbindung zu den Batteriepolen hergestellt oder unterbrochen wird.
  - Überprüfen, ob die Batterie versehentlich geerdet wurde. Sollte dies der Fall sein, ist die Erdungsquelle zu entfernen. Der Kontakt mit einem beliebigen Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem Stromschlag führen. Die Wahrscheinlichkeit eines solchen Schlags kann reduziert werden, wenn Erdungen während der Installation und Wartung entfernt werden (bei einer USV und einer externen Batterieversorgung, die keinen geerdeten Versorgungskreis haben).
- 

## UMWELTSCHUTZINFORMATIONEN

### USV-Wartung

Diese USV enthält Komponenten, die eine Gefahr für die Umwelt darstellen, wie Elektronikarten und andere elektronische Komponenten. Ausgebaute Komponenten müssen bei geeigneten Sammel- und Entsorgungsstellen abgegeben werden.

### Hinweis an Kunden in der Europäischen Union: Entsorgung von Altgeräten

Dieses Produkt stammt von einem umweltbewussten Hersteller, der die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2002/96/EC einhält. Das Produkt ist mit dem Mülltonnensymbol gekennzeichnet, um Sie anzuhalten, das Produkt nach Möglichkeit zu recyceln. Bitte handeln Sie umweltgerecht und recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzlebensdauer bei der zuständigen Recyclingstelle. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Restmüll. Befolgen Sie zur ordnungsgemäßen Entsorgung die örtlichen Abfallvorschriften, um die Umweltauswirkung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zu mindern.

Informationen über die Verschrottung dieses Geräts erhalten Sie unter [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) oder telefonisch von unserem weltweiten technischen Kundendienst.

- Gebührenfrei: 00 80011554499
- Gebührenpflichtige Nummer in Italien: +39 0298250222

## SICHERHEITSHINWEISE UND BEHÖRDLICHE BESTIMMUNGEN

Wenn Sie weitere Produktinformationen benötigen, können Sie unter [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) die Bedienungsanleitung herunterladen.



---

Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležitá bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

---



---

**VertivCo.com | Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, USA**

© 2019 Vertiv Co. Alle Rechte vorbehalten. Vertiv und das Vertiv-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Vertiv Co. Alle anderen erwähnten Namen und Logos sind Handelsnamen, Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Es wurden zwar alle Anstrengungen unternommen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieses Dokuments zu gewährleisten, die Vertiv Co. übernimmt jedoch keine Verantwortung und lehnt jegliche Haftung ab für Schäden, die aus der Nutzung dieser Informationen entstehen, sowie für Fehler und Auslassungen. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



590-1394-666E/SL-55024\_REV5

# DECLARACIONES DE REGLAMENTACIÓN Y SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---

**⚠ ADVERTENCIA:** Respete todos los avisos de precaución y de advertencia de este documento. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o la muerte. Deje las tareas de mantenimiento de la batería y del SAI en manos de personal de mantenimiento cualificado y debidamente capacitado. No intente realizar el mantenimiento de este producto por su cuenta. Si abre o quita la cubierta, podría exponerse a tensiones letales que están presentes en el interior de esta unidad aunque parezca que el producto no se encuentra en funcionamiento y el cableado de entrada esté desconectado de la toma de corriente de la red eléctrica. No trabaje solo/a.

---

### Conserve estas instrucciones.

Este documento contiene instrucciones de seguridad importantes, que deben seguirse durante la instalación y el mantenimiento del SAI y de las baterías. Lea atentamente este documento antes de instalar el SAI o ponerlo en funcionamiento.

## NOTAS SOBRE LA SEGURIDAD DEL SAI

El SAI no contiene piezas que el usuario pueda reparar, a excepción del bloque de baterías. No retire la cubierta. Si retira la cubierta, podría provocar una descarga eléctrica y esto invalidaría toda garantía implícita. Dado que el SAI tiene una batería interna, es posible que los receptáculos de salida del SAI estén bajo tensión, aunque la unidad no esté conectada a una fuente de energía eléctrica.

Antes de mover o volver a cablear el SAI, desconecte la fuente de energía de la red eléctrica y la batería, y asegúrese de que el SAI esté completamente apagado. De lo contrario, el terminal de salida podría transportar tensión, con el consiguiente peligro de descarga eléctrica. Para preservar la seguridad de los usuarios y garantizar el funcionamiento normal del SAI, esta unidad debe estar debidamente conectada a tierra antes de su uso. Si el SAI está conectado a un sistema informático de distribución de energía, debe instalarse el dispositivo de protección contra cortocircuitos en la línea neutra. Instale y utilice el SAI en los siguientes entornos:

- Temperatura: de 0 °C a 50 °C; humedad relativa: de 0 % a 95 %
- A resguardo de la luz solar directa
- Lejos de una fuente de calor
- En una superficie estable, no sujeta a vibraciones o impactos
- A resguardo del polvo y demás partículas
- Sin contacto con sustancias corrosivas, sales y gases inflamables

Mantenga despejada la entrada y salida de aire del SAI. Una ventilación deficiente aumentará la temperatura interna del SAI, y podría acortar la vida útil del SAI y de sus baterías. Controle que el SAI no entre en contacto con ningún líquido u otros objetos extraños. En caso de incendio, utilice un extintor de polvo químico seco. El uso de un extintor de incendios líquido puede causar una descarga eléctrica. Este SAI no está diseñado para utilizarse con equipos de soporte vital ni con otros dispositivos críticos designados. La carga máxima no debe superar el valor que aparece en la etiqueta de clasificación del SAI. Este SAI está diseñado para equipos de procesamiento de datos. Ante cualquier duda, consulte a su distribuidor local o a un representante de la empresa.

### Compatibilidad electromagnética

Este SAI cumple con los límites correspondientes a un dispositivo digital de Clase A. Es probable que la utilización de este dispositivo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales que los usuarios deberán corregir por su cuenta. Este SAI cumple con los requisitos de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE y las normas técnicas publicadas. Para garantizar el cumplimiento estricto de esta directiva, la instalación debe realizarse según lo indicado en estas instrucciones y se deben usar accesorios aprobados por Vertiv.

## DECLARACIONES DE REGLAMENTACIÓN Y SEGURIDAD

Para obtener más información sobre el producto, visite [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) y descargue el manual del usuario.



## SEGURIDAD DE LA BATERÍA

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** No tire la batería al fuego. Esta podría explotar. No abra ni dañe la batería. La fuga de electrolitos es perjudicial para la piel y los ojos. Si los electrolitos entran en contacto con la piel, lave de inmediato el área afectada con abundante agua y solicite atención médica.

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Las baterías pueden presentar riesgos de descarga eléctrica y alta corriente de cortocircuito. Al trabajar con baterías, se deben tomar las siguientes precauciones:

- Quítese relojes, anillos y otros objetos de metal.
  - Utilice herramientas con mangos aislados.
  - Use botas y guantes de goma.
  - No coloque herramientas ni piezas de metal encima de las baterías.
  - Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
  - Verifique si la batería está conectada a tierra accidentalmente. En tal caso, retire la fuente de conexión a tierra. El contacto con alguna parte de una batería conectada a tierra puede provocar una descarga eléctrica. La probabilidad de que se produzca una descarga eléctrica se reducirá si se retira la conexión a tierra durante la instalación y el mantenimiento (aplicable a un SAI y a un suministro de batería remoto que no dispongan de circuito de alimentación con conexión a tierra).
- 

## INFORMACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

### Mantenimiento del SAI

Este SAI utiliza componentes que son peligrosos para el medioambiente (tarjetas y demás componentes electrónicos). Los componentes que se retiren del producto deben desecharse en centros especializados de recolección o eliminación.

### Aviso para los clientes de la Unión Europea: eliminación de aparatos viejos

Este producto se ha suministrado a través de un fabricante responsable con el medioambiente, que cumple con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) 2002/96/UE. Se ha colocado el símbolo del contenedor de basura en este producto con la intención de fomentar el reciclaje siempre que sea posible. Para mantener un comportamiento responsable con el medioambiente, se ruega reciclar este producto en una instalación de reciclado cuando se acabe su vida útil. No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Cumpla con las ordenanzas municipales locales respecto de la eliminación de residuos para tomar las medidas adecuadas y reducir el impacto ambiental de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Si desea conocer los procedimientos para desechar correctamente este equipo, visite [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) o llame a nuestro servicio de asistencia técnica global.

- Número gratuito: 00 80011554499
- Número gratuito para Italia: +39 0298250222

## DECLARACIONES DE REGLAMENTACIÓN Y SEGURIDAD

Para obtener más información sobre el producto, visite [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) y descargue el manual del usuario.



Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuuatietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com** | Sede central de Vertiv, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, EE. UU.

© 2019 Vertiv Co. Todos los derechos reservados. Vertiv y el logotipo de Vertiv son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Vertiv Co. Todos los demás nombres y logotipos a los que se hace referencia son nombres comerciales, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Aunque se han tomado todas las precauciones para garantizar la exactitud e integridad de la información incluida en el presente documento, Vertiv Co. no asume ninguna responsabilidad, y rechaza toda responsabilidad legal, por los daños y perjuicios resultantes del uso de esta información, o por cualquier error u omisión cometidos. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.





# DICHIARAZIONI SULLE NORMATIVE E SULLA SICUREZZA

## INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

---

**⚠ AVVERTENZA:** osservare tutte le precauzioni e avvertenze contenute nel presente documento. In caso contrario si possono verificare gravi lesioni o persino la morte. Ogni intervento sul gruppo di continuità e la batteria deve essere affidato a tecnici manutentori adeguatamente addestrati e qualificati. Non tentare di riparare questo prodotto in autonomia. L'apertura o la rimozione del coperchio potrebbe esporre l'utente alle tensioni letali presenti nell'unità, anche quando essa è apparentemente inattiva e il cablaggio di alimentazione è scollegato dalla rete elettrica. Mai lavorare da soli.

---

### Conservare queste istruzioni

Questo documento contiene importanti istruzioni di sicurezza che devono essere rispettate durante l'installazione e la manutenzione del gruppo di continuità e delle batterie. Leggere con attenzione prima di tentare di installare o azionare questo gruppo di continuità.

## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEL GRUPPO DI CONTINUITÀ

Il gruppo di continuità non contiene parti riparabili dall'utente, ad eccezione del pacco batteria. Non rimuovere il coperchio. La rimozione del coperchio può provocare uno shock elettrico e rendere nulla qualsiasi garanzia implicita. Il gruppo di continuità è dotato di batteria interna, pertanto le prese di uscita del gruppo di continuità possono essere sotto tensione anche se questo non è collegato all'alimentazione di rete.

Prima di spostare o ricablare il gruppo di continuità, scollegare l'alimentazione di rete e la batteria e accertarsi che il gruppo di continuità sia completamente disattivato. Altrimenti, il terminale di uscita potrebbe essere sotto tensione, costituendo un rischio di shock elettrico. Per garantire la sicurezza delle persone e il normale funzionamento del gruppo di continuità, è necessario collegare il gruppo di continuità a massa prima dell'uso. Quando il gruppo di continuità è collegato a un sistema informatico di distribuzione dell'energia elettrica, il dispositivo di protezione dai cortocircuiti deve essere installato sulla linea neutra. Installare e utilizzare il gruppo di continuità nei seguenti ambienti:

- Temperatura: 0 °C - 50 °C; umidità relativa: da 0% a 95%
- Al riparo dalla luce diretta del sole
- Lontano da fonti di calore
- Superficie stabile, non soggetta a vibrazioni o urti
- Al riparo dalla polvere e da altri particolati
- Lontano da sostanze corrosive, sali e gas infiammabili

Mantenere liberi l'ingresso e l'uscita dell'aria del gruppo di continuità. Una ventilazione insufficiente incrementa la temperatura interna del gruppo di continuità e può accorciare la vita del gruppo e delle sue batterie. Tenere i liquidi e altri oggetti estranei lontani dal gruppo di continuità. In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere per spegnere il fuoco. L'uso di un estintore a liquido potrebbe provocare uno shock elettrico. Il presente gruppo di continuità non è destinato all'uso su dispositivi di supporto alle funzioni vitali e altri dispositivi critici designati. Il carico massimo non deve superare quanto indicato sull'etichetta della potenza nominale del gruppo di continuità. Il gruppo di continuità è progettato per apparecchiature di elaborazione dati. In caso di dubbi su come procedere, consultare il rivenditore o il rappresentante dell'azienda locale.

### Compatibilità elettromagnetica

Questo gruppo di continuità è conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A. L'uso di questo dispositivo in un'area residenziale può causare interferenze dannose, che l'utente deve correggere a proprie spese. Questo gruppo di continuità è conforme ai requisiti della Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE e delle norme tecniche pubblicate. Per mantenere la conformità, l'installazione deve attenersi alle presenti istruzioni e gli accessori devono essere utilizzati con le modalità approvate da Vertiv.

## DICHIARAZIONI SULLE NORMATIVE E SULLA SICUREZZA

Per ulteriori informazioni sul prodotto, visitare il sito [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) e scaricare il manuale dell'utente.



## SICUREZZA DELLA BATTERIA

---

**⚠ ATTENZIONE:** non gettare la batteria nel fuoco. La batteria potrebbe esplodere. Non aprire né danneggiare la batteria. L'elettrolita che ne fuoriesce è dannoso per pelle e occhi. Qualora l'elettrolita entri a contatto con la pelle, lavare immediatamente l'area interessata con abbondante acqua pulita e rivolgersi a un medico.

---

**⚠ ATTENZIONE:** una batteria può costituire un rischio di shock elettrico e un'elevata corrente di corto circuito. Quando si lavora sulle batterie occorre adottare le seguenti precauzioni:

- Rimuovere orologi, anelli e altri oggetti metallici.
  - Utilizzare utensili con impugnature isolate.
  - Indossare guanti e stivali di gomma.
  - Non poggiare strumenti o parti in metallo sopra le batterie.
  - Scollegare la fonte di alimentazione prima di collegare o scollegare i terminali della batteria.
  - Controllare che la batteria non sia stata inavvertitamente messa a terra. Qualora sia stata inavvertitamente messa a terra, rimuovere la messa a terra. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria messa a terra può determinare uno shock elettrico. La probabilità di tale shock sarà ridotta se le messe a terra vengono rimosse durante l'installazione e la manutenzione (applicabile a un gruppo di continuità e un'alimentazione remota della batteria senza circuito di alimentazione messo a terra).
- 

## INFORMAZIONI PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

### Assistenza al gruppo di continuità

Questo gruppo di continuità utilizza componenti pericolosi per l'ambiente (schede elettroniche, componenti elettronici). I componenti rimossi devono essere portati presso un centro specializzato di raccolta e smaltimento.

### Avviso per i clienti dell'Unione europea: Smaltimento delle vecchie apparecchiature

Questo prodotto è stato fornito da un produttore attento all'ambiente che rispetta la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE. Il simbolo del bidone con le rotelle è riportato su questo prodotto per incoraggiare l'utente a riciclare, ove possibile. Si prega di adottare un atteggiamento responsabile nei confronti dell'ambiente e di riciclare questo prodotto presso il centro di riciclaggio locale al termine del suo ciclo di vita. Non gettare questo prodotto tra i rifiuti urbani indifferenziati. Seguire le ordinanze locali sui rifiuti urbani che indicano le corrette modalità di smaltimento al fine di ridurre l'impatto ambientale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Per informazioni sulla rottamazione di questo dispositivo, visitare il sito [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) o telefonare al nostro supporto tecnico globale.

- Numero verde: 00 80011554499
- Numero verde italiano: +39 0298250222

## DICHIARAZIONI SULLE NORMATIVE E SULLA SICUREZZA

Per ulteriori informazioni sul prodotto, visitare il sito [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) e scaricare il manuale dell'utente.



Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležitě bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležitě bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



# DECLARAÇÕES DE SEGURANÇA E REGULAMENTARES

## INFORMAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

**⚠ AVISO:** Cumpra todas as advertências e avisos deste documento. Caso contrário poderão ocorrer lesões graves ou morte. Contrate pessoal de assistência autorizado para efetuar todos os trabalhos de manutenção da UPS e da bateria. Não tente realizar a manutenção deste produto. Abrir ou remover a tampa pode expô-lo a tensões letais presentes na unidade, mesmo que esta aparentemente esteja desligada e que os cabos de alimentação não estejam ligados à fonte elétrica. Nunca trabalhe sozinho.

---

### Guarde estas instruções

Este documento contém instruções de segurança importantes que devem ser seguidas durante a instalação e a manutenção da UPS e das baterias. Leia atentamente antes de tentar instalar ou operar esta UPS.

### NOTAS DE SEGURANÇA SOBRE A UPS

A UPS não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador, à exceção da bateria de pilhas. Não retire a tampa. Remover a tampa poderá resultar em choques elétricos e anulará qualquer garantia implícita. A UPS possui uma bateria interna, portanto, as tomadas da UPS podem estar sob tensão mesmo quando a UPS não está a ser alimentada pela rede.

Antes de mover a UPS ou de mudar os cabos, desligue-a da rede e da bateria e certifique-se de que a UPS está totalmente desligada. Caso contrário, o terminal de saída poderá continuar sob tensão e constituir um risco de choque elétrico. Para garantir a segurança das pessoas e o normal funcionamento da UPS, a UPS deve ser corretamente ligada à terra antes de ser utilizada. Quando a UPS está ligada a um sistema de distribuição de alimentação de TI, o dispositivo de proteção contra curtos-circuitos deve ser instalado na linha neutra. Instale e utilize a UPS nos seguintes ambientes:

- Temperatura: 0 °C–50 °C; humidade relativa: 0% a 95%
- Protegida da luz solar direta
- Afastada de fontes de calor
- Superfície estável, não sujeita a choques ou vibrações
- Protegida de poeiras e outras partículas
- Protegida de substâncias corrosivas, sais e gases inflamáveis

Mantenha as entradas e saídas de ar da UPS desobstruídas. Uma ventilação fraca aumenta a temperatura interna da UPS e pode reduzir a vida útil da UPS e das suas baterias. Proteja a UPS de líquidos e objetos estranhos. Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó químico seco para o combater. Utilizar um extintor de líquido pode provocar choques elétricos. Esta UPS não se destina à utilização com dispositivos de suporte vital ou outros dispositivos designados como críticos. A carga máxima não pode ultrapassar a indicada na placa de identificação da UPS. Esta UPS foi concebida para equipamento de processamento de dados. Se não tiver certeza, consulte o seu revendedor ou representante local da empresa.

### Compatibilidade eletromagnética

Esta UPS está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A. A utilização deste dispositivo numa área residencial é suscetível de causar interferências prejudiciais que os utilizadores terão de corrigir pelos seus próprios meios. Esta UPS está em conformidade com os requisitos da Diretiva 2014/30/UE e das normas técnicas publicadas. Para manter essa conformidade é necessário que a mesma seja instalada segundo estas instruções e que se utilizem acessórios aprovados pela Vertiv.

## DECLARAÇÕES DE SEGURANÇA E REGULAMENTARES

Para mais informações sobre o produto, visite [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) para transferir o manual do utilizador.



## SEGURANÇA DA BATERIA

---

**⚠ CUIDADO:** Não incinere a bateria. A bateria poderá explodir. Não abra nem danifique a bateria. O eletrólito libertado é prejudicial para a pele e para os olhos. Se o eletrólito entrar em contacto com a pele, lave imediatamente a área afetada com água limpa em abundância e procure assistência médica.

---

**⚠ CUIDADO:** A bateria pode constituir um risco de choque elétrico e libertar correntes elevadas em curto-circuito. Devem ser observadas as seguintes precauções durante os trabalhos nas baterias:

- Remova relógios, anéis e outros objetos metálicos.
  - Utilize ferramentas com pegas isoladas.
  - Utilize luvas e botas de borracha.
  - Não coloque ferramentas ou peças metálicas em cima das baterias.
  - Desligue a fonte de carregamento antes de ligar ou desligar os terminais da bateria.
  - Determine se a bateria foi acidentalmente ligada à terra. Caso isso se verifique, elimine a ligação à terra. O contacto com qualquer peça de uma bateria ligada à terra pode resultar em choque elétrico. A probabilidade de um choque será reduzida se as ligações à terra forem removidas durante a instalação e a manutenção (aplicável às UPS e baterias remotas fornecidas sem um circuito de ligação à terra).
- 

## INFORMAÇÕES SOBRE PROTEÇÃO AMBIENTAL

### Manutenção da UPS

Esta UPS contém componentes perigosos para o ambiente (cartões eletrónicos, componentes eletrónicos). Os componentes removidos têm de ser entregues em centros de recolha e eliminação especializados.

### Aviso para os clientes da União Europeia: eliminação de aparelhos antigos

Este produto foi fornecido por um fabricante com consciência ambiental que cumpre a Diretiva 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). O símbolo de um contentor de lixo foi colocado neste produto para encorajar o utilizador a efetuar a reciclagem sempre que possível. Adote um comportamento ecologicamente responsável e recicle este produto no final da respetiva vida útil através das suas instalações de reciclagem. Não elimine este produto como resíduo urbano não separado. Siga as disposições aplicáveis acerca da eliminação no contexto dos regulamentos municipais locais referentes aos resíduos de modo a reduzir o impacto ambiental dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Para mais informações sobre o desmantelamento deste equipamento, vá até [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) ou contacte o nosso apoio técnico global.

- Número de telefone gratuito: 00 80011554499
- Número de telefone gratuito a partir de Itália: +39 0298250222

## DECLARAÇÕES DE SEGURANÇA E REGULAMENTARES

Para mais informações sobre o produto, visite [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) para transferir o manual do utilizador.



---

Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležitá bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

---



---

**VertivCo.com | Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, EUA**

© 2019 Vertiv Co. Todos os direitos reservados. Vertiv e o logótipo Vertiv são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Vertiv Co. Todos os outros nomes e logótipos mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários. Embora tenha tomado todas as precauções para garantir que este documento é exato e completo, a Vertiv Co. não assume e rejeita toda e qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes da utilização destas informações ou decorrentes de qualquer erro ou omissão. As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

590-1394-666E/SL-55024\_REV5





# VEILIGHEIDS- EN REGELGEVINGS- VERKLARINGEN

## VEILIGHEIDSINFORMATIE EN -INSTRUCTIES

---

**⚠ WAARSCHUWING:** Neem alle let op-meldingen en waarschuwingen in dit document in acht. Als u dit niet doet, kan ernstig letsel of overlijden het gevolg zijn. Laat de UPS en batterijen uitsluitend onderhouden door passend getraind en gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Probeer het product niet zelf te onderhouden. Door het openen of verwijderen van de afdekking kunt u worden blootgesteld aan dodelijke spanning binnen de eenheid, zelfs als deze niet lijkt te functioneren en de aanvoerdraden zijn losgekoppeld van de elektriciteitsbron. Werk nooit alleen.

---

### Deze instructies bewaren

Dit document bevat belangrijke veiligheidsinstructies die moeten worden opgevolgd tijdens de installatie en het onderhoud van de UPS en batterijen. Lees alles goed voordat u deze UPS probeert te installeren of te gebruiken.

## VEILIGHEIDSOPMERKINGEN VOOR UPS

De UPS bevat geen onderdelen die door de gebruiker mogen worden onderhouden, behalve de accu. Verwijder de afdekking niet. Het verwijderen van de afdekking kan leiden tot elektrische schokken en eventuele impliciete garanties worden hierdoor ongeldig. De UPS heeft een interne batterij en daardoor kunnen de voedingsuitgangen van de UPS onder spanning staan, zelfs als de UPS niet is verbonden met het elektriciteitsnet.

Koppel de UPS los van het elektriciteitsnet en de batterij en controleer of de UPS volledig is uitgeschakeld voordat u de UPS verplaatst of de bedrading van de UPS vervangt. Als u dit niet doet, kan de uitgangsaansluiting onder spanning staan, waardoor er een gevaar voor elektrische schokken bestaat. Om de veiligheid van personen en reguliere werking van de UPS te garanderen, moet de UPS voor gebruik correct geaard zijn. Als de UPS wordt aangesloten op een IT-voedingsdistributiesysteem, moet de kortsluitingsbeveiliging op de nuldraad worden geplaatst. Installeer en gebruik de UPS in de volgende omgevingen:

- Temperatuur: 0-50 °C; relatieve vochtigheid: 0% tot 95%
- Buiten het bereik van direct zonlicht
- Uit de buurt van warmtebronnen
- Op een stabiel oppervlak dat niet onderhevig is aan trillingen of schokken
- Uit de buurt van stof en andere deeltjes
- Uit de buurt van corrosieve stoffen, zouten en brandbare gassen

De luchtinvoer en -afvoer van de UPS mogen niet worden geblokkeerd. Bij slechte ventilatie stijgt de interne temperatuur van de UPS, waardoor de levensduur van de UPS en de batterijen kan worden beperkt. Houd vloeistoffen en andere vreemde voorwerpen uit de buurt van de UPS. Gebruik in het geval van brand een poederblusser om de brand te blussen. Het gebruik van een schuimblusser kan leiden tot elektrische schokken. Deze UPS is niet bestemd voor gebruik met levensondersteunende en andere specifieke kritieke hulpmiddelen. De maximale belasting wordt vermeld op het typeplaatje van de UPS en mag niet worden overschreden. Deze UPS is bestemd voor gegevensverwerkingsapparatuur. Neem bij twijfel contact op met uw plaatselijke verkooppunt of vertegenwoordiger.

### Elektromagnetische compatibiliteit

Deze UPS voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat uit Klasse A. Het gebruik van dit apparaat in een woonomgeving zal waarschijnlijk leiden tot schadelijke interferentie die door gebruikers op eigen kosten moet worden verholpen. Deze UPS voldoet aan de eisen van EMC-richtlijn 2014/30/EU en de gepubliceerde technische normen. Installatie aan de hand van deze instructies en het gebruik van door Vertiv goedgekeurde accessoires zijn vereist om hieraan te blijven voldoen.

## BATTERIJVEILIGHEID

---

**⚠ LET OP:** Gooi de batterij niet in vuur. De batterij kan exploderen. Open of beschadig de batterij niet. Vrijgekomen elektrolyt is schadelijk voor de huid en de ogen. Als elektrolyt in aanraking komt met de huid, moet het aangedane gebied onmiddellijk worden gespoeld met veel schoon water en moet er medische hulp worden ingeschakeld.

---

**⚠ LET OP:** Een batterij kan een risico op elektrische schokken en hoge kortsluitingsspanning vormen. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het werken met batterijen:

- Verwijder horloges, ringen en andere metalen voorwerpen van uw lichaam.
  - Gebruik hulpmiddelen met geïsoleerde handgrepen.
  - Draag rubberen handschoenen en laarzen.
  - Leg geen hulpmiddelen of metalen onderdelen op batterijen.
  - Koppel de oplaadbron los voordat u batterijaansluitingen aansluit of loskoppelt.
  - Bepaal of de batterij onbedoeld is geaard. Verwijder de aardingsbron als de batterij onbedoeld is geaard. Aanraking met een onderdeel van een geaarde batterij kan leiden tot elektrische schokken. De kans op dergelijke schokken daalt als de aarding tijdens installatie en onderhoud wordt verwijderd (van toepassing op een UPS en een externe batterij zonder geaard aanvoercircuit).
- 

## INFORMATIE VOOR MILIEUBESCHERMING

### UPS-onderhoud

Deze UPS bevat onderdelen die gevaarlijk zijn voor het milieu (elektronische kaarten, elektronische onderdelen). De verwijderde onderdelen moeten naar gespecialiseerde inzamelings- en afvoercentra worden gebracht.

### Opmerking voor klanten in de Europese Unie: Afvoer van oude apparaten

Dit product is geleverd door een milieubewuste fabrikant die voldoet aan richtlijn 2002/96/CE voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit product is voorzien van het vuilnisbaksymbool om u te stimuleren zo veel mogelijk te recyclen. Draag zorg voor het milieu en recycle dit product aan het einde van de levensduur via een recyclinginstelling. Voer dit product niet af als ongesorteerd huishoudelijk afval. Volg de plaatselijke, gemeentelijke afvalverordeningen voor gepaste afvoerbepalingen om milieubelasting door afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) te beperken.

Raadpleeg onze website [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) voor informatie over het verwijderen van deze apparatuur of bel met onze wereldwijde technische helpdesk.

- Gratis telefoonnummer: 00 80011554499
- Italiaans betaalnummer: +39 0298250222

Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuuatietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



# OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI

## INFORMACJE I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i ostrzeżeń zawartych w tym dokumencie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Wszystkie czynności związane z serwisem zasilacza UPS i akumulatora należy powierzyć odpowiednio przeszkolonemu i wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Nie należy próbować samodzielnie serwisować tego urządzenia. Otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić użytkownika na śmiertelne napięcia wewnątrz urządzenia — nawet jeśli na pozór nie działa, a przewody wlotowe są odłączone od źródła prądu. Nie należy pracować w pojedynkę.

---

### Niniejszą instrukcję należy zachować.

Niniejszy dokument zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas instalacji oraz konserwacji zasilacza UPS i akumulatorów. Przed przystąpieniem do instalacji lub użytkowania tego zasilacza UPS należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZASILACZA UPS

W zasilaczu UPS nie ma części podlegających serwisowaniu przez użytkownika — z wyjątkiem akumulatora. Nie wolno zdejmować pokrywy. Zdjęcie pokrywy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i unieważnienie wszelkich dorozumianych gwarancji. Zasilacz UPS ma wbudowany akumulator, więc gniazda zasilacza mogą być pod napięciem nawet wtedy, gdy nie jest podłączony do zasilania sieciowego.

Przed przeniesieniem lub ponownym podłączeniem zasilacza UPS należy odłączyć zasilanie sieciowe i akumulator oraz upewnić się, że UPS wyłączył się całkowicie. W przeciwnym razie zacisk wyjściowy może być pod napięciem, co stwarza ryzyko porażenia prądem. Aby zapewnić bezpieczeństwo ludzi i prawidłowe działanie zasilacza UPS, należy go odpowiednio uziemić przed rozpoczęciem użytkowania. W przypadku podłączenia zasilacza UPS do informatycznego systemu rozdzielczego zasilania na przewodzie neutralnym musi być zainstalowane zabezpieczenie przeciwzwarciowe. Zasilacz UPS należy instalować i użytkować w następujących środowiskach:

- Temperatura: 0–50°C; wilgotność względna: 0–95%
- Z dala od bezpośredniego światła słonecznego
- Z dala od źródła ciepła
- Stabilna powierzchnia, odporna na drgania i wstrząsy
- Z dala od kurzu i innych cząstek stałych
- Z dala od substancji żrących, soli i gazów łatwopalnych

Wlot i wylot powietrza zasilacza UPS nie mogą być zasłonięte. Słaba wentylacja spowoduje wzrost temperatury wewnętrznej zasilacza UPS oraz może skrócić żywotność zasilacza i jego akumulatorów. Nie dopuszczać do kontaktu zasilacza UPS z cieczami i obcymi przedmiotami. W przypadku pożaru należy użyć gaśnicy proszkowej do ugaszenia ognia. Użycie gaśnicy wodnej może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Ten zasilacz UPS nie jest przeznaczony do użytku z urządzeniami podtrzymującymi życie i innymi wskazanymi urządzeniami o znaczeniu krytycznym. Maksymalne obciążenie nie może przekraczać wartości wskazanej na tabliczce znamionowej zasilacza UPS. Ten zasilacz UPS jest przeznaczony do użytku z urządzeniami do przetwarzania danych. W razie wątpliwości należy się skontaktować z lokalnym dealerem lub przedstawicielem firmy.

### Kompatybilność elektromagnetyczna

Ten zasilacz UPS spełnia ograniczenia określone dla urządzeń cyfrowych klasy A. Użytkowanie tego urządzenia w obszarze zamieszkałym może powodować szkodliwe zakłócenia, które użytkownik będzie zobowiązany usunąć na własny koszt. Ten zasilacz UPS spełnia wymagania dyrektywy EMC 2014/30/UE oraz opublikowanych norm technicznych. W celu zapewnienia dalszej zgodności wymagane jest zainstalowanie zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz używanie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Vertiv.

## BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

---

**⚠ PRZESTROGA:** Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia. Akumulator może wybuchnąć. Nie wolno otwierać ani uszkadzać akumulatora. Uwolniony elektrolit jest szkodliwy dla skóry i oczu. Jeśli elektrolit dostanie się na skórę, należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością czystej wody i zasięgnąć porady lekarza.

---

**⚠ PRZESTROGA:** Akumulator może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym i wystąpienia wysokiego prądu zwarcowego. Podczas pracy z akumulatorami należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Zdjąć zegarki, pierścionki i inne metalowe przedmioty.
  - Używać narzędzi z izolowanymi uchwytami.
  - Nosić gumowe rękawiczki i buty.
  - Nie wolno kłaść narzędzi ani części metalowych na akumulatorach.
  - Przed podłączeniem lub odłączeniem zacisków akumulatora należy odłączyć źródło ładowania.
  - Sprawdzić, czy nie doszło do przypadkowego uziemienia akumulatora. Jeśli dojdzie do nieumyślnego uziemienia, należy odłączyć źródło uziemienia. Kontakt z jakąkolwiek częścią uziemionego akumulatora może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Prawdopodobieństwo takiego porażenia będzie mniejsze, jeśli podczas instalacji i konserwacji zostaną usunięte źródła uziemienia (dotyczy zasilacza UPS i zdalnego zasilania akumulatorowego bez uziemionego obwodu zasilania).
- 

## INFORMACJE NA TEMAT OCHRONY ŚRODOWISKA

### Serwisowanie zasilacza UPS

W tym urządzeniu znajdują się podzespoły niebezpieczne dla środowiska (płytki drukowane, części elektroniczne). Wymontowane podzespoły należy dostarczyć do wyspecjalizowanych punktów zbiórki i utylizacji.

### Informacje dla klientów z Unii Europejskiej: Utylizacja starych urządzeń

To urządzenie zostało dostarczone przez przyjaznego dla środowiska producenta, który spełnia wymogi dyrektywy 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Na tym urządzeniu umieszczono symbol kosza na kółkach, aby zachęcić użytkownika do recyklingu we wszystkich możliwych przypadkach. Prosimy o zachowanie odpowiedzialności za środowisko naturalne i poddanie tego urządzenia recyklingowi po zakończeniu jego eksploatacji. Nie wolno wyrzucać tego urządzenia jako niesortowanych odpadów komunalnych. Należy przestrzegać lokalnych rozporządzeń w sprawie utylizacji odpadów komunalnych w celu zmniejszenia wpływu na środowisko naturalne zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Informacje dotyczące złomowania niniejszego sprzętu można znaleźć na stronie [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) lub uzyskać, kontaktując się telefonicznie z naszą ogólną pomocą techniczną.

- Numer bezpłatny: 00 80011554499
- Numer płatny we Włoszech: +39 0298250222

## OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI

Dodatkowe informacje o produktach podano w instrukcjach obsługi, które można pobrać ze strony [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com).



Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuuatietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com** | Centrala firmy Vertiv, 1050 Dearborn Drive, Columbus, Ohio, 43085, Stany Zjednoczone

© 2019 Vertiv Co. Wszystkie prawa zastrzeżone. Vertiv i logo Vertiv są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Vertiv Co. Wszystkie inne wspomniane nazwy i logotypy są nazwami handlowymi, znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli. Chociaż dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładność i kompletność niniejszego dokumentu, firma Vertiv Co. nie ponosi odpowiedzialności i zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z korzystania z niniejszych informacji lub za jakiegokolwiek błędy czy przeoczenia. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

590-1394-666E/SL-55024\_REV5





# GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER İLE İLGİLİ AÇIKLAMALAR

## GÜVENLİK İLE İLGİLİ BİLGİLER VE YÖNERGELER

**⚠ UYARI:** Bu belgedeki tüm tedbirlere ve uyarılara uyun. Aksi halde, ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi ile karşı karşıya kalınabilir. KGK ve akü ile ilgili tüm servis işlemleri için, eğitimli ve yetkin bir servis personeline başvurun. Bu ürün için kendi kendinize servis işlemi uygulamayı denemeyin. Kapağın açılması veya çıkarılması, birimin çalışmadığının görüldüğü ve giriş kablosunun elektrik kaynağından çıkarılmış olduğu durumlarda bile sizi birimin içindeki ölümcül gerilim değerlerine maruz bırakabilir. Hiçbir zaman tek başınıza çalışmayın.

### Bu Yönergeleri Kaydedin

Bu belge, KGK'nın ve akülerin montajı ve bakımı sırasında izlenmesi gereken önemli güvenlik yönergeleri içermektedir. Söz konusu KGK'yı monte etmeyi veya çalıştırmayı denemeden önce bu belgedeki tüm yönergeleri okuyun.

## KGK GÜVENLİK NOTLARI

Bu KGK, akü takımı dışında kullanıcı tarafından servis işlemi uygulanabilecek bir parça içermemektedir. Kapağı çıkarmayın. Kapağın çıkarılması elektrik şoku ile sonuçlanabilir ve bu durumda, tüm zımnı garantiler geçersiz hale gelir. KGK'da dahili akü bulunduğu için, KGK'nın çıkış prizleri, KGK şebeke giriş gücüne bağlı olmadığı için aktif gerilim taşıyabilir.

KGK'yı taşımadan veya yeniden bağlamadan önce, şebeke giriş gücünün ve akünün bağlantısını kesmenin yanı sıra KGK'nın tamamen kapandığından emin olun. Aksi halde, çıkış terminalinde aktif gerilim bulunabilir ve elektrik şoku tehlikesi ortaya çıkabilir. Kimsenin zarar görmediğinden ve KGK'nın normal bir şekilde çalıştığından emin olmak için, KGK'nın, kullanımdan önce düzgün bir şekilde topraklanması gerekmektedir. KGK, bir BT güç dağıtım sistemine bağlandığında, kısa devre koruması cihazının nötr hat üzerine monte edilmesi gerekir. KGK'nın monte edildiği ve kullanıldığı ortamların şu koşulları karşılaması gerekmektedir:

- Sıcaklık: 0°C-50°C; bağıl nem oranı: %0-%95
- Doğrudan gün ışığından uzakta
- Isı kaynaklarından uzakta
- Titreşime veya şoka maruz kalmayacak sabit bir yüzeyde
- Toz ve diğer partiküllerden uzakta
- Aşındırıcı maddelerden, tuzlardan ve yanıcı gazlardan uzakta

KGK'nın hava giriş ve çıkışlarının engellenmediğinden emin olun. Uygun olmayan havalandırma koşulları KGK'nın dahili sıcaklığının artmasına neden olarak KGK'nın ve akülerinin kullanım ömrünü kısaltabilir. Sıvıları ve diğer yabancı nesnelere KGK'dan uzakta tutun. Yangın durumunda, alevleri söndürmek için kuru kimyevi yangın söndürücü kullanın. Sıvı yangın söndürücüler elektrik şokuna neden olabilir. Bu KGK, yaşam destek cihazları ve belirlenen diğer kritik cihazlar ile kullanılmak için tasarlanmamıştır. Maksimum yükler, KGK derecelendirme etiketinde gösterilen değerleri aşmamalıdır. Bu KGK, veri işleme ekipmanına yönelik olarak tasarlanmıştır. Emin olmadığınız durumlarda bölge bayinize veya şirket temsilcisine danışın.

### Elektromanyetik Uyumluluk

Bu KGK, A sınıfı bir dijital cihaz için geçerli sınırlar ile uyumludur. Bu cihazın bir yerleşim bölgesinde kullanılması, zarar verici parazitlere neden olabilir; böyle bir durum olursa ortaya çıkan sorunları kullanıcının çözmesi gerekir. Bu KGK, 2014/30/AB sayılı EMC Direktifi'ne ilişkin gereksinimleri ve yayımlanan teknik standartları karşılamaktadır. Uyumluluğun devam etmesi için montajın söz konusu yönergeler uyarınca gerçekleştirilmesi ve Vertiv tarafından onaylanan aksesuarların kullanılması gerekmektedir.

## GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER İLE İLGİLİ AÇIKLAMALAR

Ürün ile ilgili daha fazla bilgi için, kullanım kılavuzunu indirmek üzere [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) adresini ziyaret edin.



## AKÜ GÜVENLİĞİ

**⚠ DİKKAT:** Aküleri ateşe atmayın. Akü patlayabilir. Aküleri açmayın veya akülere zarar vermeyin. Ortaya çıkan elektrolit, cilt ve gözler için sakıncalıdır. Elektrolitin cilt ile temas etmesi halinde, etkilenen alanı derhal bol su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın.

**⚠ DİKKAT:** Aküler elektrik şoku ve yüksek kısa devre akımı riski oluşturabilir. Akülerle çalışırken aşağıdaki önlemlerin alınması gerekir:

- Saat, yüzük veya diğer metal nesnelere çıkarın.
- Yalıtımlı tutamakları olan aletler kullanın.
- Lastik eldiven ve ayakkabı giyin.
- Akülerin üzerine alet veya metal parça koymayın.
- Akü terminallerini bağlamadan veya terminalerin bağlantısını kesmeden önce şarj kaynağının bağlantısını kesin.
- Akünün düzgün bir şekilde topraklanıp topraklanmadığını kontrol edin. Akü düzgün bir şekilde topraklanmamışsa, topraklama kaynağını çıkarın. Topraklanmış bir akünün herhangi bir kısmı ile temas edilmesi elektrik şoku ile sonuçlanabilir. Montaj ve bakım sırasında topraklama bağlantılarının çıkarılması halinde bu tür bir elektrik şokunun yaşanma olasılığı azalacaktır (topraklanmış bir besleme devresi bulunmayan bir KKG ve uzak akü kaynağı için geçerlidir).

## ÇEVRE KORUMA BİLGİLERİ

### UPS Servisi

Bu KKG'da çevreye zararlı bileşenler kullanılmaktadır (elektronik kartlar ve bileşenler). Çıkarılan bileşenlerin özel toplama ve atık merkezlerine götürülmesi gerekir.

### Avrupa Birliği'ndeki Müşterilere Yönelik Bildirim: Eski Elektrikli Aletlerin Atılması

This product has been supplied from an environmentally aware manufacturer that complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/CE. The wheelee bin symbol is placed on this product to encourage you to recycle wherever possible. Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Follow local municipal waste ordinances for proper disposal provisions to reduce the environmental impact of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For information regarding the scrapping of this equipment, please browse [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) or call our worldwide technical support.

- Toll Free: 00 80011554499
- Toll Number Based in Italy: +39 0298250222

## GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER İLE İLGİLİ AÇIKLAMALAR

Ürün ile ilgili daha fazla bilgi için, kullanım kılavuzunu indirmek üzere [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) adresini ziyaret edin.



Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležitá bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležitá bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com** | Vertiv Genel Merkezi, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, ABD

© 2019 Vertiv Co. Tüm hakları saklıdır. Vertiv ve Vertiv logosu, Vertiv Co. şirketine ait ticari markalar veya tescilli ticari markalardır. Bahsi geçen diğer tüm adlar ve logolar ilgili sahiplerine ait ticari unvanlar, ticari markalar veya tescilli ticari markalardır. İşbu belgenin doğruluğunu ve eksiksizliğini sağlamak için her önlem alınmış olsa da Vertiv Co., bu bilgilerin kullanımından doğan hasarlar veya hatalar ya da eksiklikler için herhangi bir yükümlülük kabul etmez. Teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.



# ПОЛОЖЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И СООТВЕТСТВИИ НОРМАТИВАМ

## ИНФОРМАЦИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

---

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Соблюдайте все предостережения и предупреждения, приведенные в данном документе. Несоблюдение может привести к серьезной травме или смерти. Техническое обслуживание ИБП и аккумуляторной батареи должно осуществляться специально обученным квалифицированным персоналом. Не пытайтесь осуществлять обслуживание устройства самостоятельно. Открытие или снятие крышки устройства может привести к попаданию под смертельное напряжение, даже когда устройство кажется отключенным, а подводящий провод отсоединен от электрической сети. Никогда не работайте самостоятельно.

---

### Сохраните эту инструкцию

В данном документе содержатся важные рекомендации, которые необходимо неукоснительно соблюдать во время установки и обслуживания ИБП и аккумуляторных батарей. Внимательно ознакомьтесь с содержанием инструкции перед установкой или эксплуатацией ИБП.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИБП

ИБП не содержит деталей, обслуживаемых пользователем, за исключением батарей. Не снимайте крышку. Снятие крышки может привести к поражению электрическим током и аннулирует любые гарантийные обязательства. ИБП оборудован внутренней аккумуляторной батареей, так что выходные розетки ИБП могут находиться под напряжением, даже если ИБП не подключен к электросети.

Перед перемещением ИБП или заменой проводов отключите устройство от электросети и аккумуляторной батареи и убедитесь, что ИБП не работает. В противном случае выходная розетка может находиться под напряжением, создавая угрозу поражения электрическим током. Чтобы обеспечить безопасность персонала и нормальную эксплуатацию ИБП, перед использованием ИБП должен быть правильно заземлен. Когда ИБП подсоединен к системе заземления IT, на вывод нейтрального провода необходимо установить устройство, защищающее от короткого замыкания. Осуществляйте установку и эксплуатацию ИБП в следующих условиях:

- Температура: от 0 до 50 °C; относительная влажность: от 0 до 95 %.
- Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Держите вдали от источников тепла.
- Устанавливайте на устойчивой поверхности, не подверженной воздействию вибрации или толчков.
- Не подвергайте воздействию пыли и других частиц.
- Не подвергайте воздействию коррозионных веществ, солей и воспламеняющихся газов.

Обеспечьте беспрепятственный доступ воздуха к входным и выходным вентиляционным отверстиям ИБП. Плохая вентиляция приведет к повышению внутренней температуры ИБП и может сократить срок службы ИБП и его аккумуляторных батарей. Запрещается держать жидкости и посторонние предметы в непосредственной близости от ИБП. В случае возгорания используйте порошковый огнетушитель, чтобы погасить огонь. Применение жидкостного огнетушителя может привести к поражению электрическим током. Данный ИБП не предназначен для систем жизнеобеспечения и других специальных критически важных устройств. Максимальная нагрузка не должна превышать указанную в таблице с техническими данными ИБП. Данный ИБП предназначен для оборудования по обработке данных. В случае сомнений обратитесь к местному дилеру или представителю компании.

### Электромагнитная совместимость

Данный ИБП соответствует ограничениям для цифрового устройства класса А. Эксплуатация данного изделия в жилых районах может создавать критические помехи, которые пользователь обязан устранить за свой счет. Данный ИБП соответствует требованиям директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2014/30/EU и существующим техническим стандартам. Для постоянного соблюдения установленных требований необходимы установка в соответствии с данными инструкциями и использование принадлежностей, одобренных корпорацией Vertiv.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

---

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Не утилизируйте батарею путем сжигания. Батарея может взорваться. Не вскрывайте и не ломайте батарею. При утечке электролит представляет опасность для кожи и глаз. При контакте электролита с кожей промойте пораженную зону большим количеством чистой воды и обратитесь за медицинской помощью.

---

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Батарея может стать источником электрического разряда и высокого тока короткого замыкания. При работе с батареями необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Снимите часы, кольца и другие металлические объекты.
  - Используйте инструменты с изолированными ручками.
  - Надевайте резиновые перчатки и резиновую обувь.
  - Не кладите инструменты или металлические запчасти на поверхность батарей.
  - Отключите источник питания до подключения или отключения батареи.
  - Убедитесь, что батарея не была случайно заземлена. При случайном заземлении удалите источник заземления. Контакт с любой частью заземленной батареи может привести к поражению электрическим током. Вероятность возникновения электрических разрядов снижается при удалении источников заземления на время установки и обслуживания батареи (применимо в отношении ИБП и удаленной аккумуляторной батареи, не подключенной к заземленной сети питания).
- 

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### Обслуживание ИБП

Данный ИБП содержит компоненты, представляющие опасность для окружающей среды (электронные платы, электронные компоненты). Извлеченные компоненты должны быть направлены в специальные центры по сбору и утилизации.

### Уведомление для клиентов из стран ЕС: утилизация непригодного оборудования

This product has been supplied from an environmentally aware manufacturer that complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/CE. The wheelee bin symbol is placed on this product to encourage you to recycle wherever possible. Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Follow local municipal waste ordinances for proper disposal provisions to reduce the environmental impact of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For information regarding the scrapping of this equipment, please browse [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) or call our worldwide technical support.

- Toll Free: 00 80011554499
- Toll Number Based in Italy: +39 0298250222

## ПОЛОЖЕНИЯ И НОРМАТИВЫ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для получения дополнительной информации о продукте посетите веб-страницу [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com), чтобы загрузить руководство пользователя.



Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com** | Штаб-квартира Vertiv: Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, USA (США)

© Vertiv Co., 2019. Все права защищены. Vertiv и логотип Vertiv являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Vertiv Co. Все остальные названия и логотипы, используемые в настоящем документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Хотя были приняты все меры для обеспечения точности и полноты приведенных сведений, компания Vertiv Co. отказывается от любых обязательств и не несет никакой ответственности за любые убытки в результате использования настоящей информации, а также за любые ошибки или упущения. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.





## بيانات السلامة والبيانات التنظيمية

### معلومات السلامة وتعليماتها

**⚠ تحذير:** يتعين عليك الالتزام بجميع التنبيهات والتحذيرات المذكورة في هذه الوثيقة. فقد يؤدي التقاعس عن ذلك إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة. قم بإحالة جميع إجراءات صيانة وحدة إمداد الطاقة في حالة انقطاع التيار الكهربائي (UPS) والبطارية إلى موظفي صيانة مدربين ومؤهلين بصورة صحيحة. ولا تحاول إجراء صيانة لهذا المنتج بنفسك. فقد يؤدي فتح الغطاء أو إزالته إلى تعريضك لجهود كهربائية قاتلة موجودة داخل هذه الوحدة، حتى إذا كانت الوحدة ليست قيد التشغيل ظاهرياً أو إذا كانت أسلاك الدخول مفصولة عن مصدر الكهرباء. ولا تعمل بمفردك إطلاقاً.

### احفظ هذه التعليمات

تحتوي هذه الوثيقة على تعليمات مهمة للسلامة يجب اتباعها أثناء تركيب وحدة UPS والبطاريات وصيانتها. يرجى قراءتها بعناية قبل محاولة تركيب وحدة UPS هذه أو تشغيلها.

### ملاحظات السلامة بشأن وحدة UPS

لا تحتوي وحدة UPS على أجزاء قابلة للصيانة من جانب المستخدم باستثناء حزمة البطارية. لا تقم بإزالة الغطاء. فقد تؤدي إزالة الغطاء إلى حدوث صدمة كهربائية وستؤدي إلى إبطال أي ضمان ضمني. تحتوي وحدة UPS على بطارية داخلية، وبالتالي يمكن لمقابس الإخراج بوحدة UPS أن تحمل جهداً كهربائياً حياً حتى إذا لم تكن وحدة UPS متصلة بطاقة دخل المأخذ الرئيسي.

قبل تحريك وحدة UPS أو إعادة توصيلها بأسلاك، افصل طاقة دخل المأخذ الرئيسي والبطارية، وتأكد من إيقاف تشغيل وحدة UPS تماماً. وخلافاً لذلك، فقد تحمّل الوصلة الطرفية للمخرج جهداً كهربائياً حياً، مما يمثل خطورة للإصابة بصدمة كهربائية. لضمان توفير السلامة البشرية وتشغيل وحدة UPS بصورة طبيعية، يجب تاريض وحدة UPS بصورة مناسبة قبل الاستخدام. عند توصيل وحدة UPS بنظام توزيع الطاقة من النوع IT، يجب تركيب جهاز الحماية من قصر الدارة الكهربائية على الخط المحايد. قم بتركيب وحدة UPS واستخدامها في الظروف البيئية التالية:

- درجة الحرارة: 0 درجة مئوية - 50 درجة مئوية؛ الرطوبة النسبية: من 0% إلى 95%
- بعيداً عن ضوء الشمس المباشر
- بعيداً عن أي مصدر حراري
- على سطح ثابت، غير معرض للاهتزازات أو الصدمات
- بعيداً عن الأتربة والجسيمات الأخرى
- بعيداً عن المواد المسببة للتآكل والأملاح والغازات القابلة للاشتعال

احرص على عدم انسداد منفذ دخول الهواء وخروجه في وحدة UPS. حيث يؤدي سوء التهوية إلى زيادة درجة الحرارة الداخلية لوحدة UPS، وقد يؤدي أيضاً إلى تقصير عمر وحدة UPS وبطارياتها. حافظ على بقاء السوائل والأجسام الغريبة الأخرى بعيداً عن وحدة UPS. وفي حالة نشوب حريق، استخدم مطفأة حريق بمسحوق كيميائي جاف لإخماد الحريق. فقد يتسبب استخدام مطفأة حريق بمادة سائلة في حدوث صدمة كهربائية. إن وحدة UPS هذه غير مخصصة للاستخدام مع أجهزة الحفاظ على الحياة وغيرها من الأجهزة الحيوية المخصصة لاستعمال معين. يجب ألا تتجاوز الحمولة القصوى على الجهاز المقدار الظاهر على ملصق تصنيف وحدة UPS. تم تصميم وحدة UPS هذه للاستخدام مع معدات معالجة البيانات. وفي حالة عدم التأكد من الأمر، يمكنك استشارة الوكيل المحلي أو ممثل الشركة لديك.

### التوافق الكهرومغناطيسي

تتوافق وحدة UPS هذه مع الحدود المخصصة لأي جهاز رقمي من الفئة A. ومن المحتمل أن يسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية تشويشاً ضاراً بحيث يتعين على المستخدمين تصحيحه على نفقتهم الشخصية. تتوافق وحدة UPS هذه مع متطلبات توجيه الاتحاد الأوروبي رقم EU/30/2014 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، بالإضافة إلى المعايير التقنية المنشورة. يقتضي الاستمرار في تحقيق التوافق تنفيذ إجراءات التركيب وفقاً لهذه التعليمات مع استخدام الملحقات المعتمدة من شركة Vertiv.

## سلامة البطارية

**⚠ تنبيه:** لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النار. فقد تنفجر البطارية. لا تقم بفتح البطارية أو إتلافها. حيث يؤدي خروج مادة الإلكتروليت إلى إلحاق الضرر بالجلد والعينين. وإذا لامست مادة الإلكتروليت الجلد، فاغسل المنطقة المتضررة على الفور بكمية غزيرة من الماء النظيف واحرص على تلقي الرعاية الطبية.

**⚠ تنبيه:** يمكن أن تشكل البطارية خطرًا يتمثل في الإصابة بصدمة كهربائية أو إصدار تيار كهربائي مرتفع نتيجة حدوث قصر في الدارة الكهربائية. ينبغي الالتزام بالتدابير الوقائية التالية عند التعامل مع البطاريات:

- خلع ساعات اليد والخواتم والأجسام المعدنية الأخرى.
- استخدام أدوات مجهزة بمقابض معزولة.
- ارتداء قفازات وأحذية طويلة مطاطية.
- تجنب وضع الأدوات أو الأجزاء المعدنية على سطح البطاريات.
- فصل مصدر الشحن قبل توصيل النهايات الطرفية للبطارية أو فصلها.
- تحديد ما إذا تم تأريض البطارية دون قصد. فإذا تم تأريضها دون قصد، فقم بإزالة المصدر الأرضي. يمكن أن تؤدي ملامسة أي جزء من أجزاء البطارية المؤرّضة إلى حدوث صدمة كهربائية. ستخفض احتمالية الإصابة بتلك الصدمة إذا تمت إزالة وصلات الأرضي أثناء إجراءات التركيب والصيانة (ينطبق الأمر على أي وحدة UPS وأي مصدر لإمداد البطارية عن بُعد لا يحتوي على دارة إمداد كهربائية مؤرّضة).

## معلومات خاصة بحماية البيئة

### صيانة وحدة UPS

تستخدم وحدة UPS هذه مكونات تشكل خطورة على البيئة (بطاقات إلكترونية ومكونات إلكترونية). يجب أخذ المكونات التي تتم إزالتها إلى مراكز متخصصة في جمع المعدات والتخلص منها.

### إشعار إلى العملاء التابعين لدول الاتحاد الأوروبي: التخلص من المعدات القديمة

This product has been supplied from an environmentally aware manufacturer that complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 96/2002/CE. The wheellie bin symbol is placed on this product to encourage you to recycle wherever possible. Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Follow local municipal waste ordinances for proper disposal provisions to reduce the environmental impact of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For information regarding the scrapping of this equipment, please browse [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) or call our worldwide technical support.

Toll Free: 00 80011554499 •

Toll Number Based in Italy: +39 0298250222 •

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Acesse <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obter informações importantes de segurança.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Kunjungi <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> untuk informasi keselamatan penting.

Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

**โปรดไปที่** <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> **เพื่อดูข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ**

请访问 <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> 了解重要的安全信息。

如需重要安全資訊，請造訪：<http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>。

安全に関する重要な情報については、Webサイト (<http://www.VertivCo.com>) のComplianceRegulatoryInfo でご確認ください。

중요한 안전 관련 정보는 <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> 를 방문하십시오.



**Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, USA | [VertivCo.com](http://VertivCo.com)**

© 2018 Vertiv Co. جميع الحقوق محفوظة. تعد Vertiv وشعار Vertiv علامتين تجاريتين أو علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Vertiv Co. كما أن جميع الأسماء والشعارات الأخرى المشار إليها تعد علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المملوكة لها. لقد تم اتخاذ جميع الاحتياطات التي تضمن دقة هذه الوثيقة واكتمالها، ومع ذلك لا تتحمل شركة Vertiv Co. أي مسؤولية وتُخلى مسؤوليتها التامة عن الأضرار التي تنتج عن استخدام هذه المعلومات أو عن أي أخطاء أو سهو. تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار.

# ERKLÆRINGER OM SIKKERHET OG FORSKRIFTER

## INFORMASJON OG INSTRUKSJONER OM SIKKERHET

---

**⚠ ADVARSEL:** Overhold alle forsiktighetsregler og advarsler i dette dokumentet. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlige skader eller død. La kvalifisert servicepersonell med riktig opplæring utføre all service på UPS og batterier. Ikke forsøk å utføre service på dette produktet på egen hånd. Åpning eller fjerning av dekselet kan utsette deg for dødelige spenninger i denne enheten, selv når den tilsynelatende ikke er i bruk og inngangsledningene er frakoblet strømkilden. Jobb aldri alene.

---

### Ta vare på disse instruksjonene.

Dette dokumentet inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner som må følges under installasjon og vedlikehold av UPS og batterier. Les nøye gjennom før du prøver å installere eller betjene denne UPS.

## UPS SIKKERHETSVARSLER

UPS har ingen deler i kabinettet som brukeren kan utføre service på, unntatt batteripakken. Fjern ikke dekselet. Hvis du fjerner dekselet, kan det føre til elektrisk støt og vil ugyldiggjøre enhver implisert garanti. UPS har et internt batteri, så utgangene på UPS kan være strømførende selv om UPS ikke er tilkoblet strømmettet.

Før du flytter eller kabler om UPS, må du koble den fra strømmettet og batteriet og forsikre deg om at UPS er slått helt av. Ellers kan utgangene være strømførende, og utgjøre en fare for å få elektrisk støt. For å sikre menneskers sikkerhet og normal bruk av UPS, må UPS jordes ordentlig før bruk. Hvis UPS er tilkoblet et IT-strømdistribusjonssystem, må beskyttelsesenheten mot kortslutning være installert på den nøytrale ledningen. Installer og bruk UPS i følgende miljøer:

- Temperatur: 0 °C - 50 °C; relativ fuktighet: 0 % til 95 %
- Utenfor direkte sollys
- Unna varmekilder
- Stabil overflate, ikke utsatt for vibrasjoner eller støt.
- Unna støv og andre partikler
- Unna korroderende stoffer, salt og brennbare gasser

Hold luftinntaket og -uttaket på UPS uten hindringer. Dårlig ventilasjon vil øke den interne temperaturen på UPS og kan redusere levetiden på UPS og batteriene. Hold væsker og andre fremmedlegemer unna UPS. Ved brann må du bruke en kjemisk brannsløkker til å slokke brannen. Bruk av vanlig brannsløkkingsapparat kan føre til elektrisk støt. Denne UPS er ikke tiltenkt bruk med livreddende utstyr og annet designert kritisk utstyr. Maksimum belastning må ikke overstige verdien som er oppført på etiketten på UPS. Denne UPS er designet for databehandlingsutstyr. Hvis du er usikker, kan du kontakte den lokale forhandleren eller selskapets representant.

### Elektromagnetisk kompatibilitet

Denne UPS overholder grensene for en digital enhet i klasse A. Buk av denne enheten i et boligområde kan sannsynligvis forårsake skadelige forstyrrelser som brukere må korrigere på egen kostnad. Denne UPS er i samsvar med kravene i EMC-direktiv 2014/30/EU og publiserte tekniske standarder. Fortsatt samsvar krever installasjon i henhold til disse instruksjonene og bruk av tilbehør godkjent av Vertiv.

---

## BATTERISIKKERHET

---

**⚠ FORSIKTIG:** Kast ikke batteri i flammer. Batteriet kan eksplodere. Ikke åpne eller skade batteriet. Frigitte elektrolytter er skadelig for hud og øyne. Hvis elektrolytter kommer i kontakt med huden, må du umiddelbart vaske det påvirkede området med rikelig med rent vann og kontakte lege.

---

**⚠ FORSIKTIG:** Et batteri kan utgjøre en risiko for elektrisk støt og høy kortslutningsstrøm. Følgende forholdsregler må overholdes når du jobber med batterier:

- Fjern klokker, ringe og andre metallgjenstander.
  - Bruk verktøy med isolerte håndtak.
  - Bruk gummihansker og -støvler.
  - Ikke legg verktøy eller metaldeler oppå batterier.
  - Koble fra ladekilder før du kobler til eller fra batteriterminaler.
  - Fastslå om batteriet er utilsiktet jordet. Hvis det er utilsiktet jordet, må du fjerne kilden fra jordingen. Kontakt med et jordet batteri kan føre til elektrisk støt. Sannsynligheten for et slikt støt vil bli redusert hvis jordingen blir fjernet under installasjon og vedlikehold (gjelder for UPS og ekstern batteriforsyning som ikke har jordet tilførsel).
- 

## INFORMASJON FOR BESKYTTELSE AV MILJØET

### Service på UPS

Denne UPS bruker komponenter som er farlig for miljøet (elektroniske kort, elektroniske komponenter). Komponenter som fjernes, må tas til spesialiserte innsamlings- og kasseringssentre.

### Merknad til kunder i EU: Kassering av gamle apparater

This product has been supplied from an environmentally aware manufacturer that complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/CE. The wheelee bin symbol is placed on this product to encourage you to recycle wherever possible. Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Follow local municipal waste ordinances for proper disposal provisions to reduce the environmental impact of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For information regarding the scrapping of this equipment, please browse [www.VertivCo.com](http://www.VertivCo.com) or call our worldwide technical support.

- Toll Free: 00 80011554499
- Toll Number Based in Italy: +39 0298250222

Please visit <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for important safety information.

Wichtige sicherheitsrelevante Informationen erhalten Sie unter <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información de seguridad importante.

Veillez consulter le site <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> qui contient des informations importantes concernant la sécurité.

Visitare la pagina <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> per importanti informazioni sulla sicurezza.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> para obtener información importante sobre seguridad.

Visite <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> vai encontrar informações de segurança importantes.

Gå ind på <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Ga naar <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, odwiedź stronę <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Посетите страницу <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> для получения важной информации о безопасности.

Důležité bezpečnostní informace naleznete na stránce <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> webcímre.

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete na stránke <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Tärkeitä turvallisuustietoja: <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Apsilankykite svetainėje <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>, joje pateikiama svarbi informacija apie saugą.

Besøk <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> for viktig sikkerhetsinformasjon.

Besök <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> för viktig säkerhetsinformation.

Моля, посетете <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> за важна информация за безопасност.

Lütfen önemli güvenlik bilgileri için <https://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> sayfasını ziyaret edin.

للحصول على معلومات مهمة حول السلامة، تفضل بزيارة <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo>.

Rendez-vous sur <http://www.VertivCo.com/ComplianceRegulatoryInfo> pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.



---

**VertivCo.com | Vertiv Headquarters, 1050 Dearborn Drive, Columbus, OH, 43085, USA**

© 2019 Vertiv Co. Med enerett. Vertiv og Vertiv-logoen er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Vertiv Co. Alle andre navn og logoer det henvises til er varenavn, varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. Selv om vi har tatt alle forholdsregler for at innholdet i dette dokumentet skal være nøyaktig og fullstendig, kan Vertiv Co. ikke akseptere ansvar, og fraskriver seg alt ansvar, for skade som skyldes bruk av denne informasjonen eller feil eller utelatelser. Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

